

نگاهی دوباره به چند حروف ربط

written by مرتضی غلام نژاد | ژوئن 16, 2022

اولین حروف ربط **wohingegen** است که به معنی : در حالیکه می باشد.

برای مثال : ریاضی برای او آسان است ، در حالیکه من هیچ نظری در مورد ریاضی ندارم.

Ihm fällt Mathe leicht, **wohingegen** ich keine Ahnung von Mathe **habe**

پس همانطور که دیدید اگر **wohingegen** در وسط جمله باشد فعل بعد از خودش رو به انتهای بخش مربوطه می برد.

دومین حرف ربط ما **damit** است که به معنی : با آن ، به وسیله آن ، توسط اون ، تا که ، به این منظور که و هر معنی که در این زمینه باشد. مانند :

Sei ruhig, **damit** ich **schlafen kann**

ساکت باش ، تا من بتوانم بخوابم.

منظور از (تا) در اینجا ، تا توسط اون آرامش و سکوت بتوانم من بخوابم هستش و همانطور که دیدید وقتی **damit** آمد فعل جمله ما به انتهای بخش مربوط رفت.

حرف ربط بعدی **da** است که گفتیم **da** معنی ها و کاربرد های زیاد در زبان آلمانی دارد که با یک جستجو در سایت می توانید به راحتی به آنها دسترسی داشته باشید اما یک مثال از **da** برای این درس :

Da er krank **war**, blieb er zu Hause

چونکه اون بیمار بود ، در خانه ماند.

باز هم وقتی **da** آمد فعل جمله به انتهای بخش مربوط رفت.

حرف ربط بعدی **wenn** است که باز هم با کمی جستجو در سایت ، به تمام کاربردهای آن پی خواهید برد. اما یک مثال برای این درس :

Wenn du **willst**, kannst du gehen

اگر می خواهی ، می تونی بری.

چنانچه تمایل داری ، می توانی بروی.

باز هم بعد از wenn فعل جمله به انتهای بخش مربوط رفت.

حرف ربط بعدی dass است که به معنی : (که) است.

Er hat so viel gelernt, dass er die Prüfung bestehen könnte

او خیلی درس می خواند ، که او بتواند آن امتحان را قبول شود.

همانطور که دیدید بعد از dass فعل کمکی ما به انتهای بخش مربوطه رفت ، می بایستی دقت داشته باشیم چنانچه فعل کمکی در جمله داشته باشیم آنگاه در انتهای جمله اول فعل اصلی می آید و بعد از آن فعل کمکی ما ، همانند مثال بالا.

حرف ربط بعدی obwohl است که به معنی : اگر چه ، گر چه ، هرچند ، با وجود اینکه

مثال : آنها رفتن دوش بگیرند ، اگر چه آب فوق العاده سرد بود.

Sie gingen baden, obwohl das Wasser eiskalt war

باز هم بعد از obwohl فعل جمله ما به انتهای بخش مربوط رفت.

حرف بعدی wo است که معانی زیادی دارد که می توانید با جستجو در سایت به راحتی به آنها دسترسی داشته باشید ، اما یک مثال برای این درس :

Wo sie ihren Urlaub verbringen, ist es sehr warm

آنجایی که شما تعطیلاتتان را می گذرانید ، خیلی گرم است.

همانجایی که شما تعطیلاتتان را به سر می برید ، خیلی گرم است.

باز هم بعد از wo فعل ما به انتهای بخش مربوط رفت.

حرف بعدی indem که به معنی : به طوری که ، در حالی که ، در حین اینکه ، وقتی که ، یک مثال در ارتباط با این درس :
او خودش را برای یک ماراتون آماده میکرد ، به طوری که روزانه تمرین میکرد.

Er bereitete sich auf dem Marathon vor, **indem** er täglich **trainierte**

و آخرین بخش از این درس bevor است که به معنی : قبل از ، پیش از اینکه ، قبل از اینکه ، یک مثال برای این درس :
قبل از اینکه ما او (مونث) را ملاقات کنیم. می بایستی یک هدیه بخریم.

Bevor wir sie **besuchen**, müssen wir noch ein Geschenk kaufen

همانطور که دیدید بعد از bevor فعل جمله ما به انتهای بخش مربوط یعنی بخش اول رفت.

برای دسترسی به دیگر دروس آلمانی در همین زمینه ؛ می توانید از لیست زیر اقدام کنید:

حروف- ربط- 2/

نگاهی- کلی- به- حروف- ربط- ،- حروف- اضافه- و- قید/

چنانچه شما هم در ارتباط با این درس نظر ، سوال ، یا مثال هایی دارید، می توانید به بخش نظرات همین درس اضافه کنید.

موفق باشید.